

Producentens rättigheter och skyldigheter i finländsk och internationell producentavtalsprocess

Vilka kunskaper behöver en producent för att förstå och kunna tolka både finländska och internationella kontrakt?

Anni Kotkamaa

EXAMENSARBETE	
Arcada	
Utbildningsprogram:	Mediekultur
Identifikationsnummer:	
Författare:	Anni Kotkamaa
Arbetets namn:	Producentens rättigheter och skyldigheter i finländsk och internationella producentavtalsprocess
Handledare (Arcada):	Alf Hemming
Uppdragsgivare:	
<p>Sammandrag:</p> <p>Detta arbete jämför skillnaderna mellan finländska och internationella samproduktionskontrakt. Analysen av avtalsstrukturen och litteraturen fungerar som den kvalitativa metoden i jämförelsen. Syftet är att förstå hur och varför internationella avtal är olika än den finländska. Förståelsen av avtalens skillnader sker genom att analysera det praktiska syftet med hur man närmar sig ett verk i den juridiska världen. Finländska kontrakt är mera kompakta. Ansvar och rättigheter, t.ex. andrahandsansvar, gäller utan att de skrivs ner. Nedbrytningen och analysen av samproduktionskontraktet utförs genom att förstå det finländska rättssystemet i den internationella marknaden. För analysen krävs det en presentation av avtalsjuridikens grunder och en kort begreppsförklaring. Arbetet tar upp den grundläggande strukturen och lagbestämmelser inom avtalsjuridiken i Finland. Det förväntas att läsaren har varit i kontakt med avtal och andra juridiska ämnen tidigare.</p> <p>I Finland står producenten för den juridiska delen av en produktion. Detta är ett stort ansvar för någon som inte har juridiska färdigheter. Den internationella filmbranschen fungerar mera från juridiska och företagsverksamma utgångspunkter. Finländska rättssystemet bör utvecklas för att anpassas till det internationella avtalssystemet. Men producentens arbete är sällan skyddat och det finns knappt med mallar eller övrig material för att kunna rätta till bristerna. Arbetet strävar till att ge en inblick till juridiken bakom filmproduktionen och vad en producent skall var bekant med för att säkra inte bara sitt eget arbete men också alla andras. Juridiska kunskaper är nödvändiga för en producent.</p>	
Nyckelord:	Avtalsjuridik i Finland, producent, internationella kontrakt, avtalsstruktur, samproduktionsavtal
Sidantal:	41
Språk:	Svenska
Datum för godkännande:	

DEGREE THESIS	
Arcada	
Degree Programme:	Media culture
Identification number:	
Author:	Anni Kotkamaa
Title:	A producers rights and obligations in a Finnish and international co-production agreement
Supervisor (Arcada):	Alf Hemming
Commissioned by:	
<p>Abstract:</p> <p>In this thesis I compare the difference between a Finnish and an international co-production agreement. The agreement structure and literature works as the qualitative method for the comparison. The aim with this thesis is to understand how and why international contract varies from the Finnish contract. The contracts we use in Finland are more compact and the liability and rights, for example secondary liability, applies without writing it down. The breakdown and analyses of the international co-production agreement has its purpose to understand the Finnish legal system for the international market. I will include an introduction to agreement law and a short list of explanations for legal terms. This research paper approaches the primary structure and legal provision of agreement law in Finland. Analyzing the practical use of how to approach an artistic product in a legal sense will do this.</p> <p>In Finland the producer takes over the legal section of a film production. This is a huge responsibility for a person who usually does not have a legal background. In the international film industry a lawyer performs all the legal actions. The production is considered as a business company. We in Finland have a responsibility to evolve and adjust to an international agreement structure. It is rare to find agreement templates or other literature that will give the guidelines to protect a producer's work in a production. The main point of this research paper is to shed light on the legal aspects behind the film production and familiarize producers to secure not only their own work but others as well. Legal knowledge is essential for everyone.</p>	
Keywords:	Agreement law in Finland, producer, international contract, agreement structure, co-production agreement
Number of pages:	41
Language:	Swedish
Date of acceptance:	

OPINNÄYTE	
Arcada	
Koulutusohjelma:	Media kulttuuri
Tunnistenumero:	
Tekijä:	Anni Kotkamaa
Työn nimi:	Tuottajan oikeudet ja vastuu suomalaisissa ja kansainvälisissä yhteistuotantosopimuksissa
Työn ohjaaja (Arcada):	Alf Hemming
Toimeksiantaja:	
<p>Tiivistelmä:</p> <p>Tämä lopputyö vertaa suomalaisten ja kansainvälisten yhteistyösopimusten eroja elokuva-alalla. Sopimusrakenne ja alan kirjallisuus toimivat kvalitatiivisena menetelmänä vertailun tukena. Tarkoitus on selvittää miten ja miksi kansainväliset sopimukset eroavat suomalaisista. Suomalaiset sopimukset ovat tiiviitä. Niissä vastuu ja oikeus, kuten sivuvelvollisuus, pätevät ilman papereille kirjaamista. Yhteistyösopimuksen avaaminen ja analysointi toteutetaan niin että voimme ymmärtää lopputyössä käsittelemällä suomalaisen oikeusjärjestelmää ja sopimusjuridiikan alkeiden käsittely. Mukana on myös lyhyt lakitermien kuvaus. Tutkimustyö käsittelee suomen sopimusjuridiikan rakenteet ja lakimääräysten perustiedot. Tämä toteutuu analysoimalla taiteellisen työn suojelua käytännössä lain merkityksessä.</p> <p>Suomessa tuottaja vastaa elokuvatuotannon lakiasioista. Vastuu on henkilölle jolla harvoin löytyy juridista osaamista. Kansainvälinen elokuva-ala toimii lakimiesten avulla ja sillä on yritysorientoitunut lähtökohta. Meidän täytyy kehittyä ja sopeutua tähän sopimusjärjestelmään. Tuottajan työtä suojellaan harvoin, sopimusmallien löytäminen on vaikeata ja alan kirjallisuutta on huonosti saatavilla. Siksi asialle pitäisi tehdä jotain.</p> <p>Tämän lopputyön tarkoitus on raottaa verhoa tuotannon takana tapahtuvaan lainopilliseen alueeseen ja siihen mitä tuottajan tarvitsee tietää jotta hän voi suojella ei vaan omaa työtään, mutta myös muiden. Lainopillinen osaaminen on yhä tärkeämpää kansainvälistyvällä elokuva-alalla.</p>	
Avainsanat:	Sopimuslaki suomessa, tuottaja, kansainvälinen sopimus, sopimusrakenne
Sivumäärä:	41
Kieli:	Ruotsi
Hyväksymispäivämäärä:	

INNEHÅLL

1. INLEDNING	7
1.1 Ämne och motiv för ämnesval.....	7
1.2 Bakgrund	8
1.3 Syfte och mål.....	9
1.4 Tidigare forskningar och avgränsning	10
1.5 Forskningsmetod.....	11
1.5.1 <i>Kvalitativa metod</i>	11
1.6 Begreppsdefinition	12
2 TEORETISK REFERENSRAM	14
2.1 Producentens skyldighet och ansvar.....	14
2.2 Avtalsrätt.....	14
2.2.1 <i>Upphovsrätt</i>	15
2.2.2 <i>Närståenderätt</i>	16
2.2.3 <i>Ekonomiska rättigheter</i>	16
2.2.4 <i>Moralisk rättigheter</i>	16
2.3 Internationella avtalsskillnader och samarbete.....	17
2.4 Kontraktkomponenter	18
2.5 Övriga kontraktkomponenter.....	19
2.5.1 <i>Upphävande av kontrakt</i>	20
2.5.2 <i>Överlåten upphovsrätt</i>	20
2.5.3 <i>Kontraktets överlåtelse</i>	20
2.5.4 <i>Meningskiljeaktigheter</i>	20
2.6 Övriga Finländska och Internationella avtalskomponenter och modeller	21
2.6.1 <i>Samproduktionsavtal</i>	21
2.6.2 <i>Öppet avtal- löftetsprincipen</i>	21
2.6.3 <i>Ramavtal</i>	21
2.6.4 <i>Internationella avtalsmodeller</i>	21
3 NEDBRYTNING AV INTERNATIONELLA SAMPRODUKTIONSKONTRAKT	23
3.1 Definition.....	24
3.2 Rights - Upphovsrätt.....	24
3.3 Management and control - Ledning och kontroll	25
3.4 Budget	25
3.5 Financing - Finansiering	25
3.6 Production - Produktionen.....	26
3.7 Master.....	27

3.8	Ditribution	27
3.9	Accounts - Redogörelse	27
3.10	Receipts - Intäkter	28
3.11	Termination - Upphävande av kontrakt	28
3.12	Force majeure	28
3.13	Notices - Reklamation	28
3.14	Partnership - Partnerskap	29
3.15	Waiver - Avsägelse	29
3.16	Jurisdiction and law - Avtalsrätt och juridik	29
4	JÄMFÖRANDE ANALYS AV DET INTERNATIONELLA SAMPRODUKTIONS- KONTRAKTET MED FINLÄNDSKA AVTALSAMALLAR.....	30
4.1	Definition.....	30
4.2	Rights - Upphovsrätt.....	31
4.3	Managment and control - Ledning och kontroll	31
4.4	Budget	31
4.5	Financing - Finansiering	32
4.6	Production - Produktionen.....	32
4.7	Master	32
4.8	Ditribution	33
4.9	Accounts - Redogörelse	33
4.10	Receipts - Intäkter	33
4.11	Termination - Upphävande av kontrakt.....	33
4.12	Force majeure	34
4.13	Notices - Reklamation	34
4.14	Partnership - Partnerskap	34
4.15	Waiver - Avsägelse	34
4.16	Jurisdiction and law - Avtalsrätt och juridik	35
5	SAMMANFATTNING OCH UTVÄRDERANDE ANALYS.....	36
5.1	Material diskussion	38
5.2	Framtiden	39
	Källor	40
	BILAGA 1.....	42

1 INLEDNING

Avtal är en väsentlig del av en filmproduktion oberoende om det är en anspråkslös kortfilmsproduktion eller en flera miljoner euros kassasuccé för den internationella marknaden. Alla parterns arbete och upphovsrätt bör skyddas. Kontrakt etablerar arbetsuppgiften, ansvaret, rättigheterna, de ekonomiska rättigheterna och tidsramen samt skyddar parterna om kontraktet bryts. I Finland är kontrakten i en filmproduktion mera anspråkslösa än internationella kontrakt och berör mera materiellt skydd eller upphovsrätten. Men den kalla sanningen är att om inte allas arbete är tillräckligt skyddade kan det uppkomma problem. I mitt examensarbete vill jag behandla problematiken, skillnaderna mellan internationella och finländska kontrakt och vad man bör känna till då man tar itu med en filmproduktions juridiska del.

1.1 Ämne och motiv för ämnesval

Arbetet fokuserar på att förklara och beskriva allmänna juridiska principer så att parterna kan förstå dem och vad parterna binder sig till genom att skriva på ett kontrakt. Fokus ligger på skillnaderna mellan finländska och internationella samproduktionskontrakt (*co-production agreement*, bilaga 1). Skillnaderna i avtalsjuridiken är märkbara och kan vilseleda om parten inte vet vad termerna och begreppen innebär. I Hollywood faller den juridiska andelen under *entertainment law* (underhållningsinriktad juridik). Detta har vi inte i Finland och samarbetet mellan en allmän jurist och en producent är viktigt. Avtalsmallar som finns är därför väldigt viktiga för att det är sällsynt att ett finländskt produktionsbolag har en jurist anställd på bolaget för juridiska sammanhang (Ryan 2010:222-223).

Den globala filmbranschen utvecklas ständigt och vi här i Finland måste följa utvecklingen. Den internationella avtalsmodellen är vid första ögonkastet ett invecklat och utdraget sätt att beskriva något som vi i Finland lyckas koncentrera på några sidor. Men korta och sammandragna kontrakt har också sina brister. Om en paragraf inte är tillräckligt detaljerad beskrivet kan det leda till juridiska tvister. Alla paragrafer måste öppnas och beskrivas i detalj. Detta betyder att ett kontrakt blir allt mera mångfacetterat och

specifikt. Som producent skall man veta vad ett kontrakt innehåller men också kunna tyda det och tillämpa lagar för att ha en chans på den internationella marknaden.

Jämfört med de internationella avtalslagarna har producenterna i Finland svårt att få en bra avtalsmall för att skydda sig och sitt arbete. På den internationella marknaden är en produktion att likna vid ett bolag där producenten är bolagets chef. Philip Alberstat understryker fenomenet i sin bok *Independent producers' guide to Film & Tv contracts* (2000). Därmed berörs alla producenter av samma juridiska avtalsprinciper som en chef för ett bolag. I filmvärlden kan vi inte bemöta ämnet lika konkret men principen består. I Finland kommer utveckling knappast att gå mot bolagsprincipen i framtiden men någon form av utveckling bör ske för att hitta balans mellan den finländska och internationella marknaden.

Producenten bör behärska sitt yrke och veta sina skyldigheter. Producenten bör kunna avgöra arbetets innehåll och känna till vilka rättigheter parterna har till slutprodukten. Allt detta sköts genom att skriva ett kontrakt. Alla *juridisk person* som skriver på ett kontrakt blir därmed bundna till avtalets villkor. Avtalet dikterar allt det viktiga. Därmed är kunskapen om juridik guld värt (Finney 2010:100). Detta tar jag upp i mitt examensarbete.

1.2 Bakgrund

Avtalsprinciperna grundar sig på två olika rättstraditioner. Den ena baserar sig på *romersk rätt* och den andra på den *anglosaxiska* rättsprincipen (Lundgren, 2006:9). Det finländska lagsystemet har samma grundvärden i lagstiftningen som de övriga nordiska länderna men i resten av de europeiska länderna kan det variera. Det finns skiljaktigheter i lagtexter och hur lagen tolkas i domstolen (eur-lex.).

I Finland följer vi löftesprincipen, privaträtt och upphovsrätten som grundar sig på en överenskommelse eller rättsförhållande mellan fysiska och/eller juridiska parter, *Haagkonventionen*. Internationell rätt bygger på traktat som i sin tur binder parterna (staten) att följa *Wienkonventionens* definition av internationell rätt.

Om det sker ett utbyte av varor eller tjänster, uppstår ett kontrakt mellan två eller flera juridiska personer. Då ett utbyte av varor sker mot pengar uppstår ett kontrakt som faller under handelslagen. Om det sker utbyte av tjänster baseras avtalet på avtalsjuridiska principer. Detta omfattar även den internationellt lagstiftningen, vilket möjliggör avtal mellan juridiska personer från olika länder. Inom flera branscher skrivs branschkutymen ner i allmänna bestämmelser eller leveransvillkor. Inom filmbranschen finns det få allmänna bestämmelser eller leveransvillkor för producenter. De lagar som närmast berör filmbranschen är upphovsrättslagen, produktansvarslagen, skadeståndslagen och handelslagen. Dessa lagar är tillämpade i kontraktet och till vissa delar användbara med hänsyn till avtalets särart. Grunden i filmbranschens avtalsjuridik baseras på de allmänna avtalsjuridiska principerna.

1.3 Syfte och mål

I den finländska filmkretsen litar man på en rätt ytlig och antagande kontraktstruktur. En liten bransch och kompisatmosfär skapar en illusion om att alla har varandras bästa intressen på agendan. Detta har tyvärr lett till många besvärliga rättegångar där parterna känner sig orättvist behandlade eller inte har fullbordat sin del av avtalet.

Syftet med detta arbete är att utreda vad som ingår i ett samproduktionsavtal och vad en producent måste veta och framför allt tänka på när det kommer till juridiskt ansvar. En producent skall inte ersätta en jurist, men producenten behöver en viss kunskap inom avtalsjuridiken och förståelse för lagspråket för att maximera kontraktens potential. Finländska filmer görs oftast med en internationell distribution i tankarna. Därför börjar filmbranschen röra sig mot den internationella avtalsformen där en produktion bemöts som ett bolag. Detta leder till allt mera avancerade kontraktstrukturer och mera specificering av ansvarsområden. Det sker allt för lätt att en part undertecknar ett kontrakt utan att egentligen förstå sig på innehållet.

Målet för arbetet är att presentera ett internationellt samproduktionsavtal, bryta ner paragraferna och jämföra dem med de finländska kontrakten. Genom dessa metoder kan man få en förståelse för både innehållet, språket, syftet och avtalsstrukturen. Med denna kunskap får man en inblick i producenternas avtalsjuridiska skyldigheter och rättigheter.

Arbetets mål är att analysera och även belysa eventuella förbättringar till de avtalsstrukturer som vi i dagens läge använder oss av i Finland. Kunskapen täcker även andra juridiska delområden. Mitt arbete söker svar på följande frågor:

Vad är syftet med samproduktionskontraktet?

Vilka är skillnaderna mellan den finländska och internationella avtalsstrukturen?

Hur säkras producentens rättigheter i avtal?

1.4 Tidigare forskningar och avgränsning

Detta arbete handlar om producentens rättigheter och skyldigheter i ett samproduktionsavtal. Fokus ligger på producentens juridiska rätt i Finland och på den internationella marknaden. Arbetet avgränsar sig till ett internationellt samproduktionsavtal (*co-production agreement*, bilaga 1) och hur man kan anpassa lagparagrafer till det finländska rättssystemet. Syftet är inte att komma med en redogörelse över alla skillnader mellan de finländska och internationella rättssystemen men att koncentrera sig på den roll som ett samproduktionsavtal har. Producentens arbete i Finland har inte behandlats omfattande i varken lagstiftning eller i publicerad litteratur. Böcker som är menade för den internationella marknaden tangerar ämnet men är svåra att få att passa in till den finländska marknaden.

Därmed hävdar jag att jag inte kan förklara alla de aspekter som ett finländskt eller ett internationellt kontrakt skall ha. Till det anlitar man en jurist. En producent skall kunna förstå vad ett avtal innebär. Syftet är att ge en inblick i bakgrunden till kontraktstrukturernas skillnader. I Jacques Schultze uppsatts, *Avtalsrättsliga problem vid överlåtelse av immateriella rättigheter inför filmproduktion* (2005) från Lunds Juridiska fakultet kan man hitta mycket av de rättsjuridiska riktlinjer och bakgrunder för den nordiska situationen i dagens läge. Men jag ser på juridiken från en producents synvinkel. Philip Alberstat (2000) är en av de få som behandlar ”*co-production agreement*” processen men bara för den internationella marknaden. I det finländska litteraturutbudet behandlas det knappt och Mika Hemmo diskuterar finländska lagtillämpningar i sin juridiska lärobok *Sopimusoikeuden oppikirja*. Den finländska lagboken finns även tillgänglig på nätet.

Ingen har ännu publicerat ett verk där den finländska producenten kan hitta sin juridiska

plats i filmbranschen. Eftersom branschen utvecklas hela tiden kommer efterfrågan att öka – mitt arbete skrapar endast på ytan.

1.5 Forskningsmetod

1.5.1 Kvalitativ metod

För att nå mitt mål med detta examensarbete kommer jag att använda mig av den kvalitativa metoden. Metoden väljer jag för att kontrakt inte är mätbara enligt läroboken *Forskningshandboken – för små forskningsprojekt inom samhällsvetenskaperna* (Denscombe, 1998:190). Planen är att analysera ett samproduktionskontrakt som används för internationellt bruk. Kontraktet bryts ner och materialet jämförs med den finländska avtalsjuridikens principer med hjälp av finska lagböcker. Enligt DePoy och Gitlin (1994:53) är kontrakt i sin form objektiva och standardiserade. Analysens syfte är att presentera skillnaderna mellan de internationella och de finländska kontraktsformuleringarna och analysera problem som kan uppstå. Producentens ansvar i en filmproduktion finns flyktigt beskriven i läroböcker för den internationella marknaden men för att hitta juridiskt lämpad litteratur måste man vända sig till finländska lagböcker och ämneslitteratur. Analysen etablerar statistiska samband och de skillnader som avtalsjuridikens utveckling har åstadkommit. Metoden hjälper mig att kunna bryta ner ett kontrakt där jag kan analysera strukturen systematiskt steg för steg och beskriva innehållet och syftet mera välgrundat på basis av det finländska rättsystemet.

I kontraktanalysen koncentrerar jag mig på strukturen, lagspråket och innehållet. Alla dessa komponenter är viktiga för att förstå vad som behövs för ett giltigt kontrakt. Avtalsjuridiken och kontrakt kräver vissa tolkningar av variabler och genom att analysera skillnaden kan man se hur lite man i dagens läge vill lämna bort för att det inte skall ske missuppfattningar eller uppstå andra juridiska problem. Kvantitetens betydelse är att göra avtalsjuridiken tillgänglig för någon som saknar juridisk kompetens och vill ha en överblick över sina rättigheter. Syftet med analysen är att kunna klargöra språket så att alla parter blir mera upplysta och medvetna.

Att analysera samproduktionsavtalet gör att man bekantar sig med allt det som ett fungerande kontrakt behöver, vilka riskuppfattningar det kan finnas, vad allt en producent

skall veta och vilken avtalsstruktur som lämpar sig för olika ändamål. Då man känner till strukturen vet man bättre vad avtalet innebär och vad som förväntas av den juridiska parten.

1.6 Begreppsdefinition

Begreppsdefinitionen är väldigt viktig då man behandlar juridiska ämnen. Problemen i att tyda lagar faller ofta på missuppfattningar och felantagande. Språken varierar mellan engelska, finska, svenska och även latin. Begrepp är svåra att översätta. Terminologin skall stämma överens med den finländska (nordiska) lagstiftningen. Det är oerhört viktigt att behärska dessa begrepp för att ha en yttlig förståelse av det juridiska språket. De engelska termerna bör man kunna för att jobba med internationella kontrakt.

* *Pacta sunt servanda*: skyldighet att hålla avtalet.

* *Juridisk person*: en myndig person eller ett bolag som kan förvärva rättigheter och ta emot skyldigheter.

* *Förvärvsarbete*: binder arbetaren sig med ett avtal till att sälja sitt arbete till en arbetsköpare.

* *Haagkonventionen (1954)*: skydd för kulturegendom. 108 länder tillämpar Haagkonventionens överenskommelser och de berör främst Europa.

* *Wienkonventionen (1969)*: definierar reglerna för förhållandet mellan stater på det internationella planet. Den reglerar grundläggande lagar och bestämmelser för bland annat ingående och ikraftträdande, reservationer, tolkningar och tillämpningar, ogiltigheter och upphörande av avtal.

* *Förpliktelseskyldighet*: alla skall uppnå avtalets syfte och vara delansvariga för helheten.

* *Huvudansvarig*: ansvarar för processen, ansvarets formulering och jobbeskrivning.

* *Andrahands ansvar*: allt det som en arbetsuppgift kräver, t.ex. research och andra uppgifter som kan dyka upp under arbetsperioden, för att huvudansvaret skall kunna uppfyllas.

- * *Teme*: Teatteri- ja mediatyöntekijät Ry; en fackförening.
- * *Skiljenämnd*: en privat väg att lösa tvister. Skiljenämnden består oftast av tre jurister varav en representerar vardera parten och en är oberoende. Beslutet är bindande för alla parter.
- * *Samarbetskyldig*: förpliktad att samarbeta.
- * *Ansvarsförpliktelse*: förpliktelse att ansvara för något vid en viss tidpunkt.
- * *Skäligt*: innebär att något är rimligt, rättvist, motiverat inför lagen.
- * *Tingsrätten*: den lägsta instansen inom rättsväsendet.

2 TEORETISK REFERENSRAM

2.1 Producentens skyldighet och ansvar

Producentens ansvar är att formulera ett kontrakt. Ett kontrakt klargör det juridiska ansvaret som alla parter har i ett avtal och inkluderar alla viktiga delar av planeringen, skapandet och distribution av t.ex. DVD, material till festivaler och dylikt i en produktion. Alla verk och alster bör ha upphovsmän och allt filmrelaterat bör ingå i avtalet. Kompetensen ligger i att hitta den rätta avtalsformen för rätt ändamål. Med avtalets detaljer och paragrafer säkras man samarbetet, delar ansvaret och säkras den ekonomiska kompensationen samtidigt som man undviker missuppfattningar och ”gråa zoner”. Upphovsmannarätten ger den struktur som behövs för att behålla verkets unika egenskaper.

Producenten tar ansvar för produktionens del men juridiska personer ansvarar för sig själva, produktionsbolag, intresseorganisationer och fackförbund.

2.2 Avtalsrätt

Utgångspunkten i avtalsrätten är friheten att ingå ett avtal mellan juridiska personer, kontrahenter (Hemmo 2009:52). Avtalsparternas ställning inför lagen och avtalet är jämlika. Avtalet binder kontrahenterna för att kontraktets syfte skall uppnås. Detta kallas *samarbetskyldighet* och innebär att ena parten kan kräva skadestånd enligt skadeståndslagen om den andra parten bryter mot *ansvarsförpliktelsen*. Detta gäller i sin tur också jämlikheten mellan kontrahenter: båda skall få nytta av kontraktet. En annan viktig del är vad som anses *skäligt*. Gjorda avtal bör följas enligt *pacta sunt servanda*.

Avtalet kan endast brytas genom att fullfölja eller genom att bryta kontraktet enligt kontraktets regler. Ifall att villkoren är skrivna i kontraktet underlättar det att bryta avtalet. I annat fall får reglerna hämtas ur den allmänna avtalsjuridiken där parterna har möjlighet att bryta kontrakt när det anses oskäligt för parterna att fullfölja avtalet. När kontraktet bryts är den part som orsakat skada ersättningsskyldig enligt skadeståndslagen (Hemmo 2009:397-399).

Konsumentsskyddslagen gäller i det fall då den ena parten bedriver professionell verksamhet och den andra är en konsument. Denna situation kan uppstå vid distribution och försäljning av den färdiga produkten. Mitt arbete berör endast kontrakt som görs i samband med *förvärvsarbetet*. Därför berörs inte denna lag. När det gäller arbetsavtal tillämpas givetvis avtalslagen och kollektivavtal. Här får vi riktlinjer för vad skälig ersättning kan vara.

Inom andra segment i branschen finns ett stort antal allmänna bestämmelser och avtalsmallar. Kontraktmallarna är tillgängliga på olika beställares och föreningars hemsidor. Formuleringarna är oftast gjorda från beställarens utgångspunkt och mallarna är främst menade för massproduktion. Därmed förekommer det lätt misstolkningar (Hemmo 2009:40 & 93-95). Alla övriga personer i ett produktionsteam har diverse kontraktmallar som behandlar både kommersiell och icke kommersiell användning av slutproduktens konstnärliga verk förutom producenten. Producentens samproduktionskontrakt behandlas knappt och fåordigt. I dagens läge är finländska kontraktmallar kortare än internationella. Skillnaden är att allt inte behöver skrivas ut, eftersom det finns allmänna bestämmelser eller avtalsjuridiska principer.

2.2.1 Upphovsrätt

För att något skall klassas som ett verk måste verket skapas som ett personligt resultat, vara unikt och ha en konstnärlig form. Upphovsrätt skyddar verk som litterära och konstnärliga verk exempelvis foto, film, manus, musik, ljud osv. (1§).

1§

Den som har skapat ett litterärt eller konstnärligt verk har upphovsrätt till verket, vare sig det utgör en skönlitterär eller beskrivande framställning i skrift eller tal, ett musikaliskt eller sceniskt verk eller ett filmverk, ett fotografiskt verk eller något annat bildkonstverk, ett alster av byggnadskonst, konsthantverk eller konstindustri eller har kommit till uttryck på något annat sätt. ([24.3.1995/446](#))

En specialform av upphovsrätten är gemensam upphovsrätt där flera bidrar till att skapa verket.

2.2.2 Närståenderätt

Då ett verk består av ett eller flera alster har producenten närståenderätt till inspelningen

enligt 46§ och 46a§ i upphovsrättslagen. Producentens skydd liknar det skydd som följer av upphovsrätten. Producenten har därmed rätt att kopiera, framföra och sprida inspelningen samt göra verket offentligt för allmänheten i den specifika produktionen. Detta nämner Schultze i sin uppsatts, *Avtalsrättsliga problem vid överlåtelse av immateriella rättigheter inför filmproduktion* (2005:20).

Om ett verk har flera upphovsmän delas rätten till alstret jämnt om inte upphovsrättsavtalet har en särskild paragraf för fördelningen av rätten.

Då upphovsmannen överlåtit/sålt rättigheten åt en tredje part får verket en ny upphovsman som därmed axlar ansvaret (19§).

Upphovsrättsorganisationer, t.ex. Teosto som bevakar rättigheterna för musikens upphovsmän, finns till för att bevaka medlemmarnas rättigheter mot en medlemsavgift och säkrar den ekonomiska compensationen samt står för juridiskt stöd.

2.2.3 Ekonomiska rättigheter

Då ett verk eller ett alster presenteras eller görs tillgänglig för allmänheten, bör upphovsmannen få ekonomisk compensation. Detta gäller oavsett om verket framställs i ursprungligt eller bearbetat format, om presentationen är tillfällig eller permanent. (1-10 §)

2.2.4 Moralisk rätt

Enligt första kapitlet 3§ i finska lagstiftningen för upphovsmannarätten har upphovsman rätt att bli nämnd då verket används. Den moraliska rätten kallas för faderskapsrätten. Verket får inte ändras så att den kränker upphovsmannens konstnärliga värde eller vara på annat sätt kränkande. Denna moraliska rätt kallas även för respekträtt (Kopiraitti 2012).

2.3 Internationella avtalsskillnader och samarbete

Det som Jacques Schultze vill uppmärksamma i sin uppsatts *Avtalsrättsliga problem vid överlåtelse av immateriella rättigheter inför filmproduktion* är att vår kontraktjuridik är lättare för producenten i Norden än i USA:

Avtal med författare, kompositörer och andra som innehar upphovsrätter följer ett mönster som kodifierats i standardavtal. Dessa avtal är betydligt enklare än de amerikanska motsvarigheterna. Dock gäller detta endast om man tar in partners från de skandinaviska länderna då dessa har koordinerat sin lagstiftning på området. Om man söker partners från framförallt USA hamnar man i samma komplicerade situation som de amerikanska bolagen, då dessa kräver en omfattande detaljreglering för att inte hamna i processer i mångmiljonklassen. (2005:39)

Alla i produktionsteamet skall skriva på ett kontrakt så att de involverade inte bara binder sig till projektet utan också säkrar en viss finansiell kompensation som garanti ifall inte villkoren uppfylls. Om kontraktets villkor inte uppfylls och kontraktet är bristfälligt står den ansvariga producenten inte bara för den ekonomiska garantikompensationen men också för eventuella juridiska kostnader. Därför är det livsviktigt att ha försäkring för att skydda sig själv. Men för alla dessa handlingar skall man alltid anlita en jurist.

Enligt Hollywoodkutymen delas äganderätt inte bara mellan producenterna utan äran går även till samarbetspartnerna (investerarna). Philip Alberstat hävdar att på den internationella marknaden bör alla paragrafer nämnas skilt eftersom ansvarshierarkin och kompensationen varierar (2000:210). Men alla kontrakt kan omförhandlas och det finns ofta en standardiserad ansvarsfördelning för att underlätta förhandlingsprocessen. Produktionen behandlas på papper på samma sätt som ett bolag.

Produktionsbolag i Finland har sällan anlitade jurister. Ändå ligger produktionens juridiska ansvar hos produktionsbolaget, med andra ord på producenterna. I Finland och Sverige har vi samma rättskultur. I USA finns det ingen som vill samarbeta med ett produktionsbolag som inte har juridisk kompetens. Den ekonomiska förlustrisken är för stor. (Schultze, 2005:40).

Enligt Filip Alberstat i boken *Independent producers' guide to Film & Tv contracts* är en samproduktion i Finland oftast finansiellt stödd av fonder och staten.

From a practical perspective, co-production enables independent production companies to create their own program libraries but turning down straight commission from broadcasters and allowing them to have greater control both creatively and in terms of ownership. (2000:209)

Med andra ord har produktionsbolaget äganderätt till slutproduktionen och producenter-
na har jämlik rätt till producentens rättigheter. Som producent i ett produktionsbolag
kan man i sitt arbetskontrakt förhandla om sin egen bit av kakan (Alberstat 2000:453-
454).

Det finns andra viktiga delar som skiljer sig från våra kontrakt. Exempelvis har den in-
ternationella marknaden något som kallas för efterforskning. Eftergranskning innebär att
filmmanuset kontrolleras för sin autenticitet och att inte karaktärerna eller platserna är
verkliga (Schultze 2005:37).

2.4 Kontraktkomponenter

Ett avtal är ett dokument där alla parter rättigheter och skyldigheter skrivs ner. I en fin-
ländsk traditionell avtalsstruktur behövs det förklaringar till vad kontraktets villkor in-
nebär. Kontraktets komponenter är:

- Juridisk person; myndig person eller en organisation.
- Vad kontraktet berör; vad är syftet och ändamålet samt en beskrivning på vad som förväntas av alla parter.
- Termin; tidsperioden och en paragraf för att det är möjligt att göra eventuella ändringar. Tidtabell skall formuleras klart så att det binder alla kontrahenterna till en godkänd tidsplan.
- Rättigheter; upphovsrätt, optioner och även vad rättigheterna innebär.
- Service; klargörande av vem exakt kontraktet berör och deras kontaktuppgifter.
- Ekonomisk kompensation; vilken form av betalning, vem betalar åt vem och kontrakt som berör hyra av utrustning eller tjänster.
- Underskrift; då kontraktet bekräftas bör alla parter signaturer finnas på papper, samt datum och plats för verifiering.

Andra kontraktbegrepp:

Huvudansvar. Viktigt, då man skriver ett kontrakt, är att syfte och processansvaret är klart och tydligt för båda kontrahenter.

Andrahandsansvar. I kontraktet skall det specificeras så tydligt som möjligt vad som krävs utöver själva huvudansvaret, t.ex. research och filmningstillstånd.

(Ovannämnda ansvarsvillkoren hittar man på Allmänna avtalsvillkor för byggnadsentreprenader, YSE 1998, 2§ anses som allmänna avtalsvillkor.)

I kontraktet måste man göra klart vem kontraktet berör, kontrahenternas skyldigheter och rättigheter. Dessa nämns i filmbranschens (*Temes*) kollektivavtal, t.ex. arbetstider, ersättning, kost och logi osv. Man kan även komma överens om rättigheter utöver arbetsavtalet men det bör nämnas skilt i ett kontrakt. Samma gäller även den internationella marknaden (Alberstat, 2000:214-220)

Mika Hemmo som skrivit boken, *Sopimusoikeuden oppikirja*, menar att allt börjar och slutar med pengar:

Sopimusoikeus on perinteisesti lähtenyt talouspainotteisista rationaliteettioletuksista, vaikka niitä ei aina tuotukaan nimenomaisesti julki. Sopimusten taloudellista luonnetta on korostettu, mikä on ilmennyt muun muassa siinä että sopimuksen kohteeseen liittyville tunnuseikoille, suoritusvirheen aiheuttamalla harmilla ynnä muille aineettomille intresseille on annettu vain niukalti oikeudellista merkitystä. Vaihdata on nähty taloudelliseksi toiminnaksi, jolla osapuolet lisäävät varallisuuttaan - vähintäänkin niin, että sen arvo lisääntyy sopimuspuolen subjektiivisten arvostusten näkökulmasta. (2008:24)

Från Hemmos citat kommer det fram att det pengarna kommer före det konstnärliga.

2.5 Övriga kontraktkomponenter

Undernämnda komponenter behandlas sällan i finländska kontrakt och anses vara mera självklara (Hemmo 2009:557-558).

2.5.1 Upphävande av kontrakt

Upphävande av kontrakt sker på två olika sätt. Det ena sättet är genom att fullgöra sin avtalsplikt och det andra sättet är genom att bryta kontraktet. För att inte kontraktet skall kunna brytas okontrollerat, skall man specificera när parterna får bryta avtalet. T.ex. produktionsbolaget har rätt att bryta ett kontrakt om den andra parten bryter mot avtalet och efter skriftlig varning inte rättat till saken. Men lika väl har parten i fråga rätt att

bryta avtalet om inte produktionsbolaget uppfyller sin plikt, t.ex. uppenbart överskrider tidtabellen (Hemmo, 2009:53).

2.5.2 Överlåten upphovsrätt

Det är viktigt att nämna i kontraktet om man skall göra ett avtal med någon vars arbetsuppgift resulterar i ett alster (Alberstat 2000:7-9). Upphovsrätten skyddar verket men kontraktet skall inkludera producentens närstående rätt. Därmed vet alla kontrahenter vilka rättigheter var och en har i filmens helhet.

2.5.3 Kontraktets överlåtelse

Avtalet föreskriver om kontraktets överlåtelse är tillåtet och vilka omständigheter som krävs för att kunna göra det. Exempelvis bör alla parter godkänna ett överlåtande (Hemmo, 2009:164).

2.5.4 Meningsskiljeaktigheter

Om eventuella problem uppstår i kontraktet bör det nämnas vilka åtgärder man skall ta sig till för att få tvisten löst, t.ex. förhandling, skiljedom, eller domstolsförfarande.

Avtal som har granskats i detta arbete granskas utifrån ovannämnda principer.

2.6 Övriga Finländska och internationella avtalskomponenter och modeller

Ledning och kontroll, Budget, Finansiering, Redogörelse, Intäkter, Master, Distribution, Bokföring, Bemärkning, Partnerskap, Avsägelse och Force Majoure

I den internationella kontraktstrukturen nämns för oss självklara ansvarsfördelningar. Enligt finländsk rättspraxis förväntas skäliga yrkesmässiga prestationer vara en självklarhet.

2.6.1 Samproduktionsavtal

I arbetet behandlas ett samproduktionskontrakt. Samproduktionskontraktet berör flera än en producent eller produktionsbolag.

2.6.2 Öppet avtal - löftesprincipen

Öppna avtal görs för kontrakt som kräver undantag eller eventuella förändringar i t.ex. tidtabell eller avtalsform. Öppna avtal ger utrymme för reglering av ersättning eller andra förmåner t. ex ledighet. Ändringar i kontraktet uppstår lätt under inspelningar och ett enkelt sätt är att binda sig till ett öppet avtal.

2.6.3 Ramavtal

Är ett avtal, vanligtvis för kommande samarbete mellan två eller flera parter, där riktlinjerna dras upp och få detaljregleringar förekommer. Hemmo uppmanar att så snabbt som möjligt skaffa sig ett mera konkret avtal där arbetet skyddas i sin helhet (2009:345)

2.6.4 Kollektivavtal

Kollektivavtal är ett skriftligt avtal mellan arbetsmarknadsorganisationer gällande anställningsvillkoren för arbetstagaren (Hemmo 2009:33). Kollektivavtal hittas oftast på arbetstagarnas och arbetsgivarnas organisations hemsidor. I Finland har vi t. Ex. Teme.

2.6.5 Internationella avtalsmodeller

I Finland är kontraktmodellerna väldigt enkla eftersom överenskommelser faller under första- och andrahands ansvarsprincipen. Den internationella marknaden kräver mera specificerade kontrakt som Maureen A. Ryan nämner i sin bok *Producer to Producer- A Step-By-Step Guide to Low Budgets Independent Film Producing* (2010:218). Andra kontraktmodeller som vi inte använder i Finland är:

– **Non-Disclosure Agreement**

Denna avtalsmodell används då man vill skydda en produkt. Exempelvis om man skickar ett manus till en finansiär eller har en testpublik till en film. Med kontraktet förpliktar sig mottagaren till tystandsplikt.

– **Investors Agreement**

Trots att produktionen i filmvärlden fungerar som ett bolag är investerarnas ekonomiska andel sällan fullständigt kompenserad. ”Investors Agreement” är ett kontrakt som finansiärerna skall skriva under så att de förstår riskerna med att investera i en film.

Avsikten är att nå ett avsett resultat. Alla parter skall följa sin andel av överenskommelsen och därmed fullgöra pacta sunt servanda.

Avtalsrättens grund är bestående för alla länder men själva juridiska kontraktsprincipen på den inhemska och internationella marknaden skiljer sig åt.

3 NEDBRYTNING AV DET INTERNATIONELLA SAMPRODUKTIONS-KONTRAKTET

(Se *co-production agreement*, bilaga 1)

I kontraktet ”Co-produktion agreement” (samproduktionsavtal) är det frågan om en film för internationell marknad. Kontraktet berör tre produktionsbolag och innebär att alla har skyldigheter och rättigheter enligt avtalet. Ansvaret fördelas olika mellan bolagen.

Date – Datum

Datum är viktigt för att veta när kontraktet blivit gjort. Kontraktets datum ger avtalets starttidpunkt för produktionen.

Between – Parterna

Denna del etablerar vem avtalet berör och deras huvudansvar. Här refereras parterna som ”Producer 1”, ”Producer 2” och ”Producer 3”. Det skall nämnas vilket land parten representerar och därmed berörs parterna av respektive lands lagar och bestämmelser. Enligt avtalsjuridiken bör det finnas kontaktuppgifter till alla medparter. Till alla skall det finnas kontaktuppgifter till produktionsbolaget eller ett annat bolag som står för administration.

I denna paragraf specificeras vilken titel, licens och arbetsansvar alla parter har.

Whereas – Arbetsfördelning

I avtalets paragraf arbetsfördelning är det viktigt att man särnämner alla parter och finansörer skilt. Om budgeten överskrider har var och en sitt eget ansvar.

(A) Alla parter innehar alla rättigheter till filmens original ”treatment” (produktionsbehandling) och slutprodukten; filmen. Var och en har en lika stor del av rättigheterna.

(B & D) ”Producer 2” och ”Producer 3” skall införskaffa en bestämd summa för filmen. Avtalets form ger möjlighet till att alla kan stå för olika summor eftersom de nämns i olika moment.

(C) ”Producer 1” har ansvar att införskaffa en bestämd summa pengar och service enligt ”bilaga 1”.

(E & F) Alla parter har gemensamt fått stöd från olika fonder eller bolag. Stödet skall täcka alla produktionskostnader.

(G) Parterna skall ha för avsikt att anlita en nämnd regissör men det krävs inget underskrivet avtal i detta skede. Nämnda regissör kommer att ha ansvaret för att regissera filmen.

3.1 Definition

Det är viktigt att specificera ord som används i ett avtal så att man vet vad benämningarna innebär och därmed eliminerar möjliga missuppfattningar. Det blir lättare att hitta ett avsnitt som behandlar olika frågor i det gällande avtalet.

Då man definierar ord som direkt berör filmen skall man nämna och beskriva filmens karaktär (t.ex. långfilm), filmens namn (även ”working titles”) och alla personer som definitionen berör (t.ex. manusförfattare osv.)

”Producer territory” (producentbolagens ansvarsområde) hör till en av de viktigaste paragraferna som bör definieras. Då parternas ansvarsområde beskrivs specificeras vars och ens geografiska arbetsuppgifter.

De budgetrelaterade definitionerna beskrivs för att skilja på budget och de verkliga kostnaderna för produktionen. Här nämns vem som står för kostnaderna och vad som händer om budgeten överskrids.

3.2 Rights – Upphovsrätt

(a) Alla parter har rättigheter som faller under närståenderätt.

(b) Närståenderätt specificeras detaljerat för att säkra rättigheter till produktionsrelaterade handelsvaror och produkter. Den detaljerade beskrivningen nämner allt skilt så att det inte sker missuppfattningar om definitionen av produktionsrelaterade frågor, handelsvaror eller produkter.

(c) Alla gällande parter nämns för att behålla jämställdheten.

(d, e & f) Förpliktelser och skyldigheter specificeras. Parterna ger varandra fullmakt att fullgöra sina arbetsuppgifter enligt avtal. Varje producents ansvarsområde nämns skilt så att övriga parter ger fullmakt åt varandra.

(g) Parter ger fullmakt åt varandra för att kunna skapa värden för framtiden, t.ex. nya exploaterings- eller distributionsmöjligheter. De eliminerar eventuella hinder för att kunna skapa värden fram över. Med andra ord stärker man alla parter solidariska gemenskap.

3.3 Management and control – Ledning och kontroll

Alla parter skall ha samma ledande mål men olika arbetsuppgifter. Därmed binder man produktionsbolagen att samarbeta men de kan inte agera självständigt utan fullmakt av de andra.

3.4 Budget

Budgeten skall godkännas av alla parter, slutsumma bör nämnas och budgeten skall bifogas. Det skall alltid finnas en given ansvarsperson för totala kostnader. Parterna nämns skilt så att det blir klart vem som står för de nämnda bidragen och sin service. Alla parter har ett gemensamt ansvar för budgeten och alla ändringar gällande den.

3.5 Financing – Finansiering

(a) Produktionen har en tidtabell. Här får det daterade avtalet sin tidsram.

(b, i, ii & iii) Betalningsplan för parternas bidrag och service för produktionen. Alla betalningsskeden nämns skilt så att betalningen sker enligt avtalet. Servicen är specifikt nämnd för de producenter som det berör. Därför skall alla parter nämnas skilt på grund av att summan och tidsplanen kan variera.

(d) Ansvarig producent skall övervaka budgetramen och står för eventuella överträdelser av budgeten som inte godkänns av de andra parterna. Det är bra att nämna att den ansvariga producenten ansvarar för att budgetramen skall hållas.

3.6 Production – Produktionen

(a) Produktionens producenter namnges och deras alla ansvarsområden nämns. Genom att nämna alla ansvarsområden klargör man de självklara arbetsansvararna. Då säkrar man att det finns post-produktion av den färdiga produktionen och att arbetet skall fullgöras.

(b) Produktionens inspelningsplats skall vara bestämd. Parternas och regissörens artistiska samarbete säkras.

(c) Här definieras produktionsparternas förväntningar för den övriga personalens arbetsansvar.

(i) Allt produktionsrelaterat material skall vara av hög kvalitet och ändamål skall specificeras (t.ex. långfilm för biografier).

(ii) Förpliktelserna och skyldigheterna specificeras i detalj för att motarbeta kränkande handlingar. (T.ex. hindra felaktig användning av upphovsrätter, olämpligt material osv.)

(iii) Rättigheter att använda övriga material skall följa avtalet.

(iv) Alla producenter och finansiärer skall nämnas på ett lämpligt sätt i sluttexten.

(d) All personal i produktionen skall nämnas med lämpliga termer i sluttexten.

(e & i) Ett bankkonto skall öppnas dit producenternas överenskomna bidrag betalas enligt uppgjord plan. Ansvarspersonen för kontot namnges för administrativt syfte.

(ii) ”Producer 1” ansvarar för att pengarna används enligt produktions- och budgetplanen inklusive andra kostnader förknippade med produktionen.

(iii) ”Producer 1” skall göra en detaljerad och fullkomlig redovisning som är tillgänglig för parterna och de övriga som har fullmakt. Detta tyder på att alla parter har rätt till materialet och kan kontrollera kassaflödet.

- (iv) De andra parterna skall förses med reviderade kostnadsrapporter.
- (v) ”Producer 1” skall se till att produktionen är försäkrad inom budgetramen.
- (f) ”Producer 3” ansvarar för distributionskostnader och säkrar budgeten för inhemsk och utländsk visning.
- (g) Ingen part kan ensam ta bort eller lägga till någonting i detta avtal. Alla parter måste vara överens.

3.7 Master

Då filmen är klar skall det finnas “X” mängd kopior av filmen för olika ändamål. Det skall finnas olika sorters kopior, t.ex. censurerade kopior, för olika länder. Syftet är att de olika formaten skall kunna visas i olika länder och därför behövs det åtminstone en av varje format. Originalkopian skall ha en upphovsrättsskyddad stämpel från Universal Copyright Convention.

- (A) Bestämmelsen är att det finns en specifik (16 mm) negativ kopia på verket som bevaras i ett visst land som en säkerhetskopia. Då kopian behövs vet man var den finns.
- (B) Det skall finnas en viss mängd kopior som fördelas mellan producenterna och en kopia med engelsk text för t.ex. visning vid festivaler.

3.8 Distribution

Alla parter har rättigheter till sin arbetsinsats inom sitt ansvarsområde, men den heltäckande rättigheten fördelas gällande internationell distribution. Närståenderätt tyder på solidariska ansvarstaganden.

3.9 Accounts – Redogörelse

Alla har samma ansvar att redogöra för sina utgifter enligt den metod som behövs för att fullgöra redovisningskraven. Här nämns även skilt att om någon annan part vill ha noggrannare information om det redovisade materialet skall parten kunna få det levererat. Parterna skall inte kunna hindra varandra från att fullgöra budgetplanen.

3.10 Receipts – Intäkter

Alla intäkter som härstammat från distributionen och exploatering av verket inom producenternas egna ansvarsområden skall varje produktionsbolag ansvara för själva. Övriga intäkter fördelas jämnt mellan alla parter. Då det övriga intäkternas ansvarsfördelning nämns klargörs producenternas jämställda och solidariska ansvar för summan som överskridits.

3.11 Termination – Upphävande av kontrakt

Avtalet upphör då arbetet är avklarat eller när avtalet bryts. Det finns åtgärder att ta sig till ifall någon bryter avtalet.

- (a) Om inte parten har uppfyllt sina förpliktelser i tid får parten en skriftlig varning och sju dagars tid att rätta till bristerna.
- (b) En skiljeman som är godkänd av alla parter skall utses för att lösa problemet.
- (c) Problemlösningsplanen skall godkännas.
- (d) Problemet skall kunna lösas med den nya metoden inom 30 dagar.

3.12 Force majeure

Force majeure är något som sker då ingen kan påverka problem. Då force majeure sker bär ingen ansvaret. I denna paragraf går man i detalj in på vad som kunde vara en möjlig force majeure incident för att tydligt betona vad som kunde vara en eventuell force majeure.

3.13 Notices – Reklamation

Alla anmälningar och andra anmärkningar skall göras skriftligt. Antingen levereras de personligen eller skickas som rekommenderad post till någon av parterna. Parternas adresser bör finnas så att det är möjligt att veta var man kan nå dem.

3.14 Partnership – Partnerskap

Alla parter skall respektera varandra. Man får inte bilda eller upphäva ett partnerskap som kan skada en avtalspart.

3.15 Waiver – Avsägelse

Man får inte avsäga sig skyldigheterna i avtalet under några som helst förhållanden.

3.16 Jurisdiction and law – Avtalsrätt och juridik

I detta avtal gäller ett givet lands lag.

I och med underskrifterna är avtalet giltigt.

4 JÄMFÖRANDE ANALYS AV DET INTERNATIONELLA SAM- PRODUKTIONSKONTRAKTET OCH FINLÄNDSKA AVTALS- MALLAR

(Se *co-production agreement*, bilaga 1)

Samarbetsavtal för internationell marknad är strukturerad så att samarbetet mellan parterna från olika länder kan ske. I avtalet specificeras vilken lagstiftning som bör följas. För att inte missuppfattningar uppstår beskrivs var och ens ansvar, rättigheter och skyldigheter i kontraktet.

Date – Datum

Från och med detta datum förbinds alla parter till de överenskomna avtalsvillkoren. Detta gäller både huvud- och andrahands ansvar i såväl finländska som internationella avtal.

Between – Parterna

I "Between" avsnittet klargörs vilken lagstiftning som gäller för respektive producent och vilket arbetsansvar (titel) de har. I finländska avtal behövs detta inte nämnas skilt.

Whereas – Arbetsfördelning

Producenternas ansvarsområde för den finansiella delen specificeras. I Finland finns inte denna del med i samarbetsavtalet. För det finns ett särskilt avtal mellan producenten och produktionsbolaget. Ansvaret för pengarna nämns i den definierande paragrafen av avtalet.

4.1 Definition

En av kontraktets viktigaste delar förekommer i definierande paragrafen. Här klargörs arbetsuppgifterna och allas ansvarsområden. Alla detaljer och termer beskrivs i kontraktet. Även den finansiella överskridningen tas upp för att ha en strukturerad ansvarshierarki.

I Finland har vi allmänna bestämmelser som underlättar kontraktsskrivande och beskriver titlarnas innebörd. Våra kontrakt täcker det mesta men problematiken ligger i bristande detaljer. Det händer lätt att bugeten överskrids. Om inte de ansvariga är definierade kan kompensationsansvaret falla på någon annans axlar. Små produktioner brukar kunna sköta problemet inom sina egna kretsar men det har förekommit fall där konflikten nått rätten för att hitta betalaren till notan. Produktionsbolag bär all ekonomisk ansvar men det är svårt att hitta bra avtalsmallar som skyddar parternas rättigheter. Den finländska lagstiftningen skyddar verk och verkets konstnärliga ansvarsperson men producenten faller ofta utanför ramarna.

4.2 Rights – Upphovsrätt

Enligt den internationella kutyman beskrivs ansvarstagande korsvis från part till part så att alla blir ansvariga för varandra. I finländska kontrakt förekommer detta mer sällan. Förutom närståenderätt kan produktionsbolaget förhandla om sina specifika rättigheter i ett skilt kontrakt.

På den internationella marknaden anlitar produktionsbolaget en jurist som gör en undersökning om vad och vem som behöver ett avtal enligt upphovsrätten. Om undersökningen görs tillräckligt noggrant kan man undvika eventuella rättsprocesser. Finansiärerna anser detta som en given sak. I Finland sköts den juridiska biten av en producent. Eftersom kunskapen oftast inte räcker till kan det uppstå problem.

4.3 Management and control – Ledning och kontroll

I samproduktionskontraktet nämns gemensamma ansvarsområden och samarbetet karaktär. Genom att upprepa ansvaret säkras man att det inte uppstår missuppfattningar. I Finland tas detta som en självklarhet.

4.4 Budget

I kontraktet nämns budgetens delområden, ansvarspersonen och summan. På så sätt kan man lättare eliminera osäkerheter. Den huvudansvariga skall alltid nämnas. Skillnaden

mellan finländska och internationella avtal är att ansvaret i finländska kontrakt inte förklaras korsvis mellan producenterna.

4.5 Financing – Finansiering

I internationella kontrakt är finansiering en viktig del. Visst gäller det alla länder men det är exceptionellt viktigt för den internationella marknaden att skriva ut alla områden skilt.

Mindre bidrag måste styras som en helhet och alla bidrag har en ansvarig producent. Här är det viktigt att ansvarsfördelningen är tydlig: ifall budgeten inte stämmer med slutsumman är den huvudansvarige parten ansvarig och står i värsta fall för underskottet.

Finansiering kan nämnas men beskrivs inte lika detaljerat eftersom det är lättare att kontrollera. I Finland har vi för det mesta några enstaka stora finansiärer (t.ex. fonder) och pengaflödet är lättare att kontrollera jämfört med den internationella finansieringen.

4.6 Production – Produktionen

Internationellt sett måste alla delar uppmärksammas för att partnerskapet skall fungera mellan olika länders produktionsbolag. Det finns flera punkter som måste beskrivas i detalj så att det inte faller inom någon annans ansvarsramar. Då är det lättare att hitta den skyldiga om något går fel trots att lagstiftningen skiljer mellan länderna.

I Finland följer vi pact sund servanda så att ingen kan ändra på kontraktet utan att alla är med om ändringarna, en självklarhet för oss som inte behöver nämnas.

4.7 Master

Masterbands tillgänglighet och mängden kopior skall nämnas i alla länders kontrakt. Då kan alla använda sina filmkopior till de ändamål som kontraktet tillåter men skall även kontrolleras så att det inte inträffar övergrepp. Detta betyder att alla parter har rätt till masterkopian och att masterbandskostnader inte tillhör produktions eller post-produktionsbudgeten.

Det nämns även var originalkopian skall finnas i ett land för att det skall vara möjligt att beställa kopior till ett ändamål som alla parter godkänner.

(B) I Finland måste vi inte ha Universal Copyright Covention symbolen för inhemsk/nordisk visning men i dagens läge är det allt vanligare för att också säkra upphovsrätten i andra länder. Då skyddas produktionen i sin helhet som ett verk.

4.8 Distribution

Distributions information är viktig men i Finland anser vi solidariskt ansvarstagande som en självklarhet och den faller under parternas närståenderätt.

4.9 Accounts – Redogörelse

I Finland räknar vi med att bokföringen följer god bokföringssed. Alla parter är berättigade till sin del av bokföringsinformationen som berör deras ansvarsområden enligt avtalet.

4.10 Receipts – Intäkter

Intäkterna faller under samma tak som god bokföringssed. Paragrafen säkrar att alla de inkomster som förekommer i produktionen, som inte tillhör något av producenternas ansvarsområden, skall fördelas mellan alla parter. Detta skiljer sig från bokföringsparagrafen där den huvudansvarige parten tar all ansvar. Då säkras utgifterna som inte är medräknade i budgeten men som trots allt kan dyka upp under en inspelning.

4.11 Termination – Upphävande av kontrakt

Upphävande av kontrakt är en av de absolut viktigaste delarna av ett kontrakt, oberoende om det är frågan om ett finländskt eller internationellt kontrakt. Ett internationellt kontrakt kräver att alla punkter skrivs ner i detalj och hur problem som uppstår skall lösas.

I Finland stiger skadeståndslagen med i bilden om kontraktet inte uppfylls oberoende om det är skrivet eller inte. Enligt skadeståndslagen löses problemen som inte blivit uppklarade mellan parter genom förhandling. Det kan även ske genom en *skiljenämnd* eller en förhandlingslösning vid *tingsrätten*.

4.12 Force Majoure

Enligt finländska avtal nämner man ytterst sällan force majeure. Framför allt öppnas inte begreppet. Eftersom force majeure handlar om situationer som inte kan hindras eller överkommas behövs det sällan nämnas.

4.13 Notices – Reklamation

Denna paragraf behandlar reklamationsåtgärderna som alltid bör nämnas i alla avtal. Själva sättet hur de respektive länderna tar upp ämnet avviker som i sig är en viktig punkt.

4.14 Partnership – Partnerskap

Den finländska skadeståndslagen skyddar parterna och behöver inte skärskilt nämnas i ett finländskt kontrakt.

4.15 Waiver – Avsägelse

Man får inte avsäga sig skyldigheter under några som helst omständigheter. Alla parter är ansvariga för att fullgöra sitt ansvarsområde enligt avtalet oberoende om parten har oöverkomliga hinder, t.ex. sjukdom. Kontraktet ger inget mänskligt utrymme om det inte nämns skärskilt.

Pacta sunt servanda täcker denna del i Finland. Avtalet bör hållas men kan brytas om det är oskäligt för en part att fullgöra avtalet.

4.16 Jurisdiction and law – Avtalsrätt och juridik

I ett internationellt kontrakt skall man alltid nämna i vilket land kontraktet är skrivet. Då vet man vilket lands lagstiftning som gäller. Inhemsk kontrakt behöver inte nämna självklarheter men för internationellt syfte bör landet alltid nämnas.

5 SAMMANFATTNING OCH UTVÄRDERANDE ANALYS

Vad är syftet med samproduktionskontraktet?

Kontraktets syfte är att åstadkomma en filmproduktion för distribution och tillhörande handelsvaror. I kontraktet fördelas skyldigheter och rättigheter mellan avtalsparter. Alla parter bör få ut något av avtalet. Det kan vara materiell vinst eller rättigheter för att använda produkterna för egen vinst. Om man analyserar kontrakt är det lättare att förstå sig på ändamålet med avtalet. Meningen är att ingen skall falla utanför en skälig kompensation eller förlorar sin upphovsrätt till sitt arbete.

Vilka är skillnaderna mellan den finländska och internationella avtalsstrukturen?

Den internationella avtalsstrukturen bygger på ett annorlunda rättssystem än den finländska. Alla samproduktionsavtalsparagrafer öppnas och beskrivs i detalj och allt ansvar fördelas korsvis. Det positiva är att alla möjliga problem behandlas och avtalet fungerar som ett uppslagsverk där alla eventuella juridiska problem kan slås upp och en lösning påvisas.

Vårt rättssystem bygger på tolkning av avtal som grundar sig på att alla parter är förpliktade att samarbeta och att alla paragrafer tillämpas enligt god sed. Detta innebär att alla paragrafer nödvändigtvis inte måste öppnas eller beskrivas. God sed innebär att arbetet som utförs skall göras med hög yrkesmannamässig nivå för att nå avtalets syfte.

Den finländska filmbranschen har inte en lika utvecklad juridisk tradition och det som en jurist borde stå för har fallit på producentens ansvarsområde. Så borde vi inte ha det. Den lilla marknaden som vi har är inte direkt i skriande behov av mer avancerade kontrakt men framtiden kommer troligen inte att se likadan ut. För att ha en kontraktmall som lämpar sig också för den internationella marknaden bör avtalen utvecklas enligt de internationella avtalsmallarnas principer. Då kan allas rättigheter skyddas bättre och det underlättar filmspridningen.

Det är svårt att avgöra vilket rättssystem som är bättre lämpad för filmbranschens ändamål. Den internationella avtalsstrukturen är lång och komplicerad. Detta leder lätt till att den ”vanliga” människan har svårt att tolka avtalet och oftast måste juristerna vara inblandade för att inte avtalspart skall hamna i en rättsjuridisk knipa. I själva verket är innehållet mer eller mindre det samma som vi har i Finland men vår rättsprincip med hu-

vud- och andrahandsansvar innehåller mera självklarheter som inte nödvändigtvis alla känner till. Vad som är skäligt är också en central fråga. Branschkunskap och erfarenheter av gjorda filmproduktioner är viktiga.

Hur säkras producentens rättigheter i avtal?

Producentens juridiska skydd behandlas knappt i de inhemska avtalsmodellerna. Det går inte att dra producenter och chefer i bolag över samma kam. Filmproduktionen och alla de konstnärliga insatserna i filmen är verk och skall ha det skydd som är ändamålsenligt. Närståenderätten, som kommer ur upphovsrätten, skyddar delvis producenten men bra avtalsmallar för att skydda producentens arbete och ansvarsområde saknas. Producenten står för det mesta för finansieringen av en produktion. Den finansiella biten i de finländska producentavtalen är styvmoderligt behandlade och kan vara en ekonomisk risk för producenten då avtalets finansiella paragrafer är knappa jämfört med de internationella avtalen.

Att en produktion behandlas som ett bolag oroar mig inför framtiden. Som en finländsk producent kan man ha ett kreativt samband med en produktion och samhörigheten är en viktig del av detta. Men om man ser på produktionen som att varje part är ett kugghjul i en maskin kan den personliga kopplingen försvinna. Visst ligger filmens finansiella vinst i bakhuvudet men filmens primära mål är att ha ett konstnärligt syfte.

Om man inte beaktar den humana biten i kontraktets paragrafer är den enskilda personen inte skyddad. I en situation där en avtalspart inte kan fullfölja sina åtaganden enligt avtalet bör avtalsparten kunna bryta avtalet utan alltför stora konsekvenser. Det finländska rättssystemet skyddar människan som den enskilda individen och lagar tolkas enligt vad som anses skäligt. Det kan alltid finnas en risk vid tolkning av vad som egentligen är skäligt. Skäligheten bestäms av tidigare gjorda lösningar med beaktande av alla avtalsparters intresse. En människa anses som en intellektuell individ med skäligt omdöme. Detta låter självklart men enligt det internationella rättssystemet kan skäligt omdöme inte förväntas. Mänskliga drag bör skrivas ner svart på vitt för att inte behöva tolkas. Här ligger frågan; hur långt skall det beskrivas? Och vad faller inom ramen mänskligt/ skäligt/ god sed? I Jacques Schultze uppsatts *Avtalsrättsliga problem vid överlåtelse av immateriella rättigheter inför filmproduktion* (2005) från Lunds Juridiska fakultet bemöts ämnet från en juridisk synvinkel och kommer fram till samma uppfatt-

ning att det inte finns litteratur eller annan tillgänglig information gällande ämnet på marknaden. Som en nybakad producent vill jag kunna säkra mitt arbete och mina rättigheter i ett kontrakt som vilken som helst annan arbetare i branschen.

5.1 Material diskussion

Syftet med mitt examensarbete är att presentera skillnaderna mellan finländska och internationella kontrakt. Målet är att en producent utan juridisk bakgrund kan förstå ett kontrakts innehåll och vad de olika parterna har för rättigheter och skyldigheter. Kontrakt berör oss alla. Ju bättre vi förstår dem desto bättre kan vi skydda oss själva och andra. För att rättsystemen har olika uppbyggnader har det varit svårt att hitta tydliga likheter och skillnader mellan avtalen. Vissa strukturella metoder består. I ett internationellt avtal skall det som står i kontraktet gälla. Det finländska rättsystemet kräver mera lagkunskap men är mer förlåtande och mänsklig i rättsprocessen. Däremot kräver internationella avtal ett kunnande av lagspråket och formuleringarna. Om det inte står i avtalet hör det inte till villkoren. Trots allt detta gäller den grundläggande tanken alla: *pacta sunt servanda*.

Det blir svårt att kunna förstå sig på internationella avtal om man inte känner till sitt eget lands rättsystem. I internationella kontrakt öppnas alltid alla paragrafer. Också arbetsuppgiften, ansvaret och problemlösningen skrivs ner. Man kan utan djupare lagmässiga färdigheter förstå avtalets syfte.

Som en avtalspart vet jag i teorin mina rättigheter och skyldigheter i en produktion. Problemet ligger i lagspråkets struktur och längd. Det är sällan en vanlig människa har ork och/eller tid att läsa ett hundra sidors kontrakt för att göra några dagars arbete på en filmproduktion. Båda avtalsstrukturer har sina för- och nackdelar.

Lagkunskap är en invecklad vetenskap som inte kan förklaras med några enkla ord. Svåra ämnen behöver sitt utrymme för att förklaras och förstås. Personligen tycker jag att helhetsproblematiken i min slutsats av analysen ligger i att vi inte bekantar oss med de gällande paragrafer och lagar innan vi tar första steget i arbetsvärlden. Meningen är inte att alla måste vara jurister för att fungera i vardagen men det är aldrig fel att bekanta sig med ämnet. Kontrakt känns oftast svårt och tungt för någon som inte är van med juridik men logiken är oftast rätt enkel i sin grund. Genom att även lite bekanta sig med avtals-

strukturer, paragrafinnebörd, lagspråk, rättsystem och logiken bakom ett kontrakt har man lättare att förstå sig på även mera avancerade internationella avtal. Därför har jag valt ämnet till mitt examensarbete. Arbetets slutsats är bara början till ett ämne som bör utvecklas mera, ett ämne som kommer att beröra oss alla i framtiden.

5.2 Framtiden

Finländsk film är unik. Filmbranschen har mycket att ge till den övriga världen och efterfrågan kommer att växa om satsningen på filmkvalitén och distributionen ökar.

Vi har en lång väg att gå och den internationella marknaden är krävande. Den sätter ut normerna och vi måste följa deras villkor. Men det är inte nödvändigtvis en dålig sak. Vi är här för att lära oss av varandra. Vi är fortfarande i barnskor men kunskap berikar oss och framtiden ser ljus ut ju mera ämnet får uppmärksamhet.

6 KÄLLOR

Litteratur

Alberstat, Philip. 2000, *Independent producers' guide to Film & Tv contracts*, Focal Press, GB: Bibbles Ltd, 476 s. ISBN 0240515838.

Finney, Angus. 2010, *The international film business – a market guide beyond Hollywood*, 264 s. Oxon: Routledge, ISBN 0-203-85114-5.

Denscombe, Martyn. 1998, *Forskningshandboken – för små forskningsprojekt inom samhällsvetenskaperna*, Buckingham och Philadelphia: Open University Press, 190 s. ISBN 91-44-01280-2.

DePoy, Elizabeth & Gitlin, Laura N. 1994, *Forskning – en metod*, Lund: Studentlitteratur, 373 s. ISBN 91-44-00170-3.

Hemmo, Mika. 2008, *Sopimusoikeuden oppikirja*, Helsinki: Tentum Media, 647 s. ISBN 9789521413230.

Lindgren, Johan. 2006, *Upphovsrätt och Internet*, Finland: Docendo & WS Bookwell OY, 78 s. ISBN 91-7882-713-2.

Ryan A. Maureen 2010, *Producer to Producer – A Step-By-Step Guide to Low Budgets Independent Film Producing*, CA: Michael Weis Productions, 350 s. ISBN 978-1-932907-759.

6.1 Webbkällor

Schultze, Jacques. HT 2005, *Avtalsrättsliga problem vid överlåtelse av immateriella rättigheter inför filmproduktion*, Lund: Juridiska fakultete, s.61

Tillgänglig:

<http://lup.lub.lu.se/luur/download?func=downloadFile&recordOid=1561803&fileOid=1565755>. Hämtad 20.7.2012

Finlands lagbok:

Skadeståndslag. Tillgänglig: <http://www.finlex.fi/sv/laki/ajantasa/1974/19740412> Hämtad 7.5.2012

Produktansvarslag. Tillgänglig: <http://www.finlex.fi/sv/laki/ajantasa/1990/19900694> Hämtad 29.5.2012

Upphovsrätten. Tillgänglig: <http://www.finlex.fi/sv/laki/ajantasa/1961/19610404> Hämtad 20.4.2012

Kopiraitti. Undervisningsministeriets och upphovsrättsorganisationen, Kopiostos guid, 2012. Tillgänglig:

http://www.kopiraitti.fi/tekijanoikeuksien_abc/sv_SE/upphovsmannens_moraliska_rattigheter/ Hämtad 19.8.2012

Allmänna avtalsvillkor för byggnadsentreprenader. YSE 1998.

Tillgänglig: <http://materiaali.osao.fi/kaul/verkko-opetus/isat/kurssi0100/yse1998.pdf>,

Hämtad 12.8.2012

Europeisk lagbok. Eur-Lex.

Tillgänglig: [http://eur-](http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:52002DC0691:FI:HTML)

[lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:52002DC0691:FI:HTML](http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:52002DC0691:FI:HTML)

Hämtad 5.8.2012

BILAGA 1

Date [DATE]

[PRODUCER] (1)

[PRODUCER] (2)

[PRODUCER] (3)

CO-PRODUCTION AGREEMENT

THIS AGREEMENT is made the [DATE]

BETWEEN:

(1) [PRODUCER], a Company existing under the laws of [COUNTRY] having its place of business at [ADDRESS], [COUNTRY] (hereafter referred to as “[PRODUCER]” which expression shall include its successors title, licences and assigns), and

(2) [PRODUCER], a Company existing under the laws of [COUNTRY] having its place of business at [ADDRESS], [COUNTRY] (hereafter referred to as “[PROD]” which expression shall include its successors title, licences and assigns), and

(3) [PRODUCER], a Company existing under the laws of [COUNTRY] having its place of business at [ADDRESS], [COUNTRY] (hereafter referred to as “[PRODUCER]” which expression shall include its successors title, licences and assigns)

WHEREAS

(A) [PROD1], [PROD2] and [PROD3] have acquired all rights in and to an original Treatment (2the treatment”) written by [SCRIPTWRITER] entitled [TITLE] with the intention of producing a [MINUTES] minute feature film provisionally entitled [TITLE] (“the Work”).

(B) [PROD2] wishes to procure or provide [CURRENCY] [AMOUNT] towards the Cost of Production of the Work (as described below).

(C) [PROD1] wishes to procure or provide [CURRENCY] [AMOUNT] in money and the services listed in Annex 1 towards the Cost of Production of the work (as described below) on the terms set out in this Agreement, and

(D) [PROD3] wishes to procure or provide [CURRENCY] [AMOUNT] towards the Cost of Production of the Work (as described below)

(E) [PROD1], [PROD2] and [PROD3] have received [CURRENCY] [AMOUNT] production support from Nordisk Film og TV fond which will be used to cover the Cost of Production of the Work.

(F) [PROD1], [PROD2] and [PROD3] have received [CURRENCY] [AMOUNT] production support from EURIMAGES which will be used to cover the Cost of Production of the Work.

(G) [PROD1], [PROD2] and [PROD3] intend to engage [DIRECTOR] (“the Director”) to direct the Work.

1. DEFINITIONS

The following phrases shall for the purposes of the provisions of this Agreement and where the context so admits have the following meaning:

“the Work” shall mean [MINUTES] minute feature film provisionally entitled [TITLE] directed by [DIRECTOR]

“the Treatment”	shall mean an original treatment written by [SCRIPTWRITER]
“the [PROD1] Territory”	shall mean [TERRITORY1]
“the [PROD2] Territory”	shall mean [TERRITORY2]
“the [PROD3] Territory”	shall mean [TERRITORY3]
“the Cost of Production”	shall mean the total cost of items incurred in the making of the Work including any production or producers fees to be properly incurred and reasonably expended in the making of the Work
“the [PROD1] Contribution”	shall mean the sums contributed by [PROD1] towards the Cost of Production of the Work including all public contributions made or to be made
“the [PROD2] Contribution”	shall mean the sums contributed by [PROD2] towards the Cost of Production of the Work including all public contributions made or to be made
“the [PROD3] Contribution”	shall mean the sums contributed by [PROD3] towards the Cost of Production of the Work including all public contributions made or to be made
“the Nordisk Film og TV fond and Eurimages contributions”	shall mean the funding from Nordisk Film og TV fond and the funding from Eurimages which the Parties shall apply together

2. RIGHTS

(a) The Parties to this Agreement have acquired all rights in and to the Treatment for the full period of copyright and any revisions, extensions and renewals thereof and thereafter (so far as may be or become possible) in perpetuity throughout the world.

(b) The expression “the Rights” as used hereafter shall mean the copyright and all other rights in the Treatment, the copyright in the Work and any other right acquired or created in connection with the production of the Work including without limitation the right of world wide exploitation of the Work by all and any means (including without limitation theatrical distribution, all means of television and videograms, as well as ancillary exploitation of the Work and merchandising, remakes and sequels) other than performing right in any music used in the work if the Composer or publisher of the same is a member of a Performing Rights Society anywhere in the world.

(c) Rights shall be owned by [PROD1], [PROD2] and [PROD3].

(d) [PROD2] and [PROD3] conditional on the full and timely performance by [PROD1] of [PROD1]’s obligations under this Agreement hereby grants to [PROD1] by way of non-exclusive licence such of its Rights in the Treatment as are required by [PROD1] to enable [PROD1] to fulfil its obligations under this Agreement.

(e) [PROD1] and [PROD3] conditional on the full and timely performance by [PROD2] of [PROD2]’s obligations under this Agreement hereby grants to [PROD2] by way of non-exclusive licence such of its Rights in the Treatment as are required by [PROD2] to enable [PROD2] to fulfil its obligations under this Agreement.

(f) [PROD1] and [PROD2] conditional on the full and timely performance by [PROD3] of [PROD3]’s obligations under this Agreement hereby grants to [PROD3] by way of non-exclusive licence such of its Rights in the Treatment as are required by [PROD3] to enable [PROD3] to fulfil its obligations under this Agreement.

(g) [PROD1] and [PROD3] conditional on the full and timely performance by [PROD2] of [PROD2]’s obligations under this Agreement hereby assign to [PROD2] (where necessary by way of present assignment of future copyright) the entire copyright in the Work in the [PROD2] Territory whether the same be vested, contingent or future as shall have been created or acquired by or on behalf of [PROD1] or [PROD3], and [PROD1] and [PROD3] confirm the waiver of all moral rights and the grant of all performance consents necessary to authorize the exploitation of the Work by [PROD2] in any and all media in the [PROD2] Territory including any renewals, reversions and extensions.

(g) [PROD2] and [PROD3] conditional on the full and timely performance by [PROD1] of [PROD1]’s obligations under this Agreement hereby assign to [PROD1] (where necessary by way of present assignment of future copyright) the entire copyright in the Work in the [PROD1] Territory whether the same be vested, contingent or future as shall have been created or acquired by or on behalf of [PROD2] or [PROD3], and [PROD2] and [PROD3] confirm the waiver of all moral rights and the grant of all performance consents necessary to authorize the exploitation of the Work by [PROD1] in any and all media in the [PROD1] Territory including any renewals, reversions and extensions.

(g) [PROD1] and [PROD2] conditional on the full and timely performance by [PROD3] of [PROD3]’s obligations under this Agreement hereby assign to [PROD3] (where necessary by way of present assignment of future copyright) the entire copyright in the Work in the [PROD3] Territory whether the same be vested, contingent or future as

shall have been created or acquired by or on behalf of [PROD1] or [PROD2], and [PROD1] and [PROD2] confirm the waiver of all moral rights and the grant of all performance consents necessary to authorize the exploitation of the Work by [PROD3] in any and all media in the [PROD3] Territory including any renewals, reversions and extensions.

3. MANAGEMENT AND CONTROL

The parties hereto declare that common management and control do not link them.

4. BUDGET

[PROD1], [PROD2] and [PROD3] hereby confirm their approval of the Budget for [CURRENCY] [SUM OF BUDGET] (“the Budget”) of which [PROD3] shall be responsible for total. [PROD1] shall contribute [CURRENCY] [AMOUNT] in cash and the services listed in this agreement to the Budget. [PROD3] shall contribute [CURRENCY] [AMOUNT] to the budget. [PROD2] shall contribute [CURRENCY] [AMOUNT] to the budget. A copy of the Budget is attached hereto as Annex 1 of this Agreement. Any variation to the Budget or the respective contributions of the Parties hereto shall be subject to approval by all of the Parties.

5. FINANCING

(a) From the date of pre-production and no later than completion of the Work which shall be no later than the [DATE]

(i) [PROD1] undertakes to contribute [CURRENCY] [AMOUNT] of the Budget as follows:

When the agreement is signed	[CURRENCY] [AMOUNT]
When the film is shot	[CURRENCY] [AMOUNT]
When the film is edited	[CURRENCY] [AMOUNT]
When the film is completed	[CURRENCY] [AMOUNT]
and the services (YLE) when required	[CURRENCY] [AMOUNT]

(ii) [PROD2] undertakes to contribute [CURRENCY] [AMOUNT] of the Budget as follows:

When the agreement is signed	[CURRENCY] [AMOUNT]
When the film is shot	[CURRENCY]

	[AMOUNT]
When the film is edited	[CURRENCY] [AMOUNT]
When the film is completed	[CURRENCY] [AMOUNT]

(iii) [PROD3] undertakes to contribute [CURRENCY] [AMOUNT] of the Budget as follows:

When the agreement is signed	[CURRENCY] [AMOUNT]
When the film is shot	[CURRENCY] [AMOUNT]
When the film is edited	[CURRENCY] [AMOUNT]
When the film is completed	[CURRENCY] [AMOUNT]

(b) Should the Cost of production exceed the Budget and [PROD1] and [PROD2] does not accept the extension then [PROD3] agrees to cover the deficit.

6. PRODUCTION

(a) The Producers of the work shall be [NAME1], [NAME2] and [NAME3]. The producers shall be in charge of controlling the management, preparation, pre-production, production and post-production of the Work.

(b) The Work will be shot on location in [SCANDINAVIA]. The Parties and the Director will make all artistic decisions together.

(c) The Work will:

(i) be of first class technical quality and suitable for distribution and exploitation as a feature film, primarily made for cinema.

(ii) not infringe any copyright and not include or be based upon any material in respect of the Parties shall not have obtained and hold the Rights. In this respect each Party shall hold harmless and fully indemnify against any action brought by any third party having or purporting to have a claim thereon arising out of a breach of this warranty by such party.

(iii) not infringe any patent or other right or contain anything libellous or slanderous of any person.

(iv) include appropriate credits for [PROD1], [PROD2] and [PROD3], [NAME1], [NAME2] and [NAME3], [The Finnish Film Foundation], [The Swedish Film institute], [Nordisk Film og TV fond], [YLE] and [Eurimages].

(d) The credits included in the Work will accord with the appropriate terms of the engagements entered into with all persons engaged in the production of the Work.

(e) During the making of the Work:

(i) [PROD1] will open a production account entitled “[TITLE] Production Account” with a bank in [COUNTRY] into which [PROD2] shall pay the [PROD2] contribution and [PROD1] shall pay the [PROD1] contribution and [PROD3] shall pay the [PROD3] contribution. This account shall operate under the management of [NAME] (Production accountant).

(ii) [PROD1] shall use and apply the production funds deposited in the production account referred to above exclusively for the production expenses in connection with the Work and in accordance with the Budget, the Cashflow and the Production Schedule (attached to this Agreement as Annex 2).

(iii) [PROD1] shall keep proper books of account containing full and complete details of the total cost of its expenses and income concerning the making and distribution of the Work, which books of account shall be open to inspection by [PROD2] and [PROD3] and those authorised by one of them, at reasonable times and upon reasonable notice, at the principal office of [PROD1] in [CITY] for the purpose of taking extracts therefrom or copies thereof and [PROD1] agrees to give promptly to [PROD2] or [PROD3] and those authorised by one of them, any and all reasonable information they may require relative to any entry contained in such books or concerning the making of the Work.

(iv) [PROD1] will provide [PROD2] and [PROD3] such an audited cost report which is required by the respective financiers of [PROD2] or [PROD3] of the projects they support.

(v) [PROD1] will maintain film production insurance as is customary in the industry with abandonment and extension policies within the limits of the Budget.

(f) [PROD3] will pay all fees and other monies necessary to enable the Work following delivery to be performed in public and exploited in all media throughout the world in accordance with the provisions contained in this Agreement.

(g) Non of the parties has executed nor will execute any document nor has done or permitted nor will do or permit any act or thing would or might prevent it from making and having full power to make the grants hereinafter made by it.

7. MASTER

(A) It is agreed that a 16-mm duplicate negative will be made to be kept in [COUNTRY] as a safety copy.

(B) It is agreed that eight copies will be made, one owned by [PROD1], three owned by [PROD3] and three copies owned by [PROD2]. There will also be made a copy with English sub-titles for film festival purposes, this copy will be jointly owned by [PROD1], [PROD2] and [PROD3].

Three beta master tapes will also be made.

The original copies and all further copies of the same shall contain the appropriate copyright symbol under the Universal Copyright Convention.

8. DISTRIBUTION

It is acknowledged and agreed by the Parties that [PROD1] has the rights of the Work in the [PROD1] Territory and that [PROD2] has the rights of the Work in the [PROD2] Territory and that [PROD3] has the rights of the Work in the [PROD3] Territory. All Parties own jointly in equal shares the rights in the rest of the world.

9. ACCOUNTS

The parties agree that:

(a) All Parties will take all such steps as may be necessary to facilitate the payment and collection of levies and taxes.

(b) All Parties hereto will execute and deliver to the other parties upon request all further instruments necessary to confirm and/or to carry into effect the provisions of this Agreement so as to enable them to exercise the Rights hereby granted to them.

10. RECEIPTS

The gross receipts derived from the distribution and exploitation of the Work shall be applied as follows, namely:

(a) 100% of such gross receipts arising from the distribution and exploitation of the Work in the [PROD2] Territory shall belong to [PROD2].

(b) 100% of such gross receipts arising from the distribution and exploitation of the Work in the [PROD1] Territory shall belong to [PROD1].

(c) 100% of such gross receipts arising from the distribution and exploitation of the Work in the [PROD3] Territory shall belong to [PROD3].

(d) 100% of such gross receipts arising from the distribution and exploitation of the Work outside the [PROD1], [PROD2] or [PROD3] Territories shall be divided in equal shares to all three Parties of this Agreement.

11. TERMINATION

Each Party shall be entitled to terminate this Agreement forthwith or accept the repudiation of an other Party forthwith prior to completion of the Work without prejudice to their rights against an other Party for breach of contract if:

(a) the other Party has failed to remedy a material breach of its obligations hereunder within 7 days of receipt of written notice specifying the breach and the remedy required; and/or

(b) a receiver or liquidator is appointed of the other Party; and/or

(c) an Order be made or an effective resolution be passed for the winding up of other Party (save for voluntary winding up or reconstruction); and/or

(d) a Petition shall be presented for the winding up of the other Party and not be discharged within 30 days (time being essence) of such presentation.

12. FORCE MAJEURE

If one of the Parties to this Agreement shall be delayed in or prevented from exercising the Rights in any part of the world or if one of the Parties shall be delayed in or prevented from completing and delivering the Work or if any Party shall be delayed in or prevented from exercising its obligations in accordance with this Agreement by reason of any act, delay or omission caused by circumstances respectively beyond its control including (but not limited to) governmental ordinance or order (including exchange control regulation), strikes, labour lockouts, labour shortages, accident, fire, explosion, acts of terrorism or inability to obtain materials, facilities, transportation, or power, then and in any such event, the Party so delayed or prevented shall not be liable to the other Parties for such delay or failure nor shall it give rise to a breach of this Agreement.

13. NOTICES

Notices, approvals, statements, remittances and other terms to be given hereunder shall be in writing and may be served by any of the Parties hereto on the other Party by sending the same either by hand delivery or by registered mail with return notice of delivery, addressed either to [PRODUCER1], [ADDRESS], [COUNTRY] or to [PRODUCER2], [ADDRESS], [COUNTRY] or to [PRODUCER3], [ADDRESS], [COUNTRY] and shall in either case be deemed to be served when received.

14. PARTNERSHIP

Nothing herein contained or to be done hereunder shall be deemed to constitute a partnership between the Parties hereto and none of the Parties shall do or suffer to be done anything whereby it shall or may be represented that it is the partner of one of the other.

15. WAIVER

No waiver of any breach of any of the provisions hereof shall be deemed to be a waiver of any preceding or succeeding breach of the same or any other provision.

16. JURISDICTION AND LAW

The validity, construction and effect of this Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws in [COUNTRY].

AS WITNESS the hands of the authorized representatives for and on behalf of the Parties hereto the day and year first above written.

Signed by [NAME]

on behalf of [PRODUCER1]

Signed by [NAME]

on behalf of [PRODUCER2]

Signed by [NAME]

on behalf of [PRODUCER3]

Enclosures:

1) Budget

2) Production plan